



Sekolah Perkumpulan Mandiri

FORMULIR PENDAFTARAN APPLICATION FOR ADMISSIONS

TAHUN AKADEMIK / ACADEMIC YEAR

 -

1. KETERANGAN MURID / STUDENT PARTICULARS

I. A. KETERANGAN / DETAILS

Nama Lengkap / Full Name	<input type="text"/>		
Nama Panggilan / Nick Name	<input type="text"/>	Agama / Religion	<input type="text"/>
Tanggal Lahir / Date of Birth (dd/mm/yyyy)	<input type="text"/> / <input type="text"/> / <input type="text"/>	Kebangsaan / Nationality	<input type="text"/>
Tempat Lahir / Place of Birth	<input type="text"/>		
Jenis Kelamin / Gender	<input type="checkbox"/> Perempuan / Female	<input type="checkbox"/> Laki-laki / Male	
Telepon / Telephone	<input type="text"/>		
Alamat / Address	<input type="text"/>		
	<input type="text"/>	Kode Pos / Postal Code	<input type="text"/>

Lampirkan
pas foto disini
(4 x 6 cm)

Attach a recent
photograph here
(4 x 6 cm)

INFORMASI SAUDARA KANDUNG / SIBLING INFORMATION

Nama / Name	Tgl. lahir / Date of Birth (dd/mm/yyyy)	Nama sekolah saat ini / Name of current school
<input type="text"/>	<input type="text"/> / <input type="text"/> / <input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/> / <input type="text"/> / <input type="text"/>	<input type="text"/>

For Overseas Students only

Passport Number	<input type="text"/>	Overseas Address	<input type="text"/>
Date of Issue	<input type="text"/>		<input type="text"/>
Date of Expiry	<input type="text"/>		<input type="text"/>
Visa Type / Number	<input type="text"/>	Postal Code	<input type="text"/>
Visa Expiry Date	<input type="text"/>		

I. B. AKADEMIK / ACADEMICS

Sekolah Sebelumnya dan Tahun Belajar / Previous School(s) and Year(s) of Attendance

Sekolah / School	Tahun / Year	Bahasa Instruksi / Language of Instruction
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Mendaftar ke Jenjang / Kelas / Applying to Level / Grade

Kelancaran Berbahasa Inggris / Proficiency in English

<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	Dasar / Beginner
<input type="checkbox"/>	Menengah / Intermediate
<input type="checkbox"/>	Mahir / Advanced

KETERANGAN ORANG TUA / PARENT PARTICULARS

Apakah ada hak Perwalian untuk murid ini? / Are there any custody issues concerning this student?

Iya* / Yes* Tidak / No

*Tolong isi surat pernyataan Hak Perwalian Anak / Please fill in the additional statement letter (Child Custody)

II. A. AYAH / FATHER

Nama Lengkap / Full Name	<input type="text"/>	Kebangsaan / Nationality	<input type="text"/>
Tgl. lahir / Date of Birth (dd/mm/yyyy)	<input type="text"/> / <input type="text"/> / <input type="text"/>	Pekerjaan / Occupation	<input type="text"/>
Alamat / Home Address	<input type="text"/>	Tlp. Genggam / Mobile Phone	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	Tlp. Kantor / Business Phone	<input type="text"/>
Kode Pos / Postal Code	<input type="text"/>	E-mail	<input type="text"/>

II. B. IBU / MOTHER

Nama Lengkap / Full Name	<input type="text"/>	Kebangsaan / Nationality	<input type="text"/>
Tgl. lahir / Date of Birth (dd/mm/yyyy)	<input type="text"/> / <input type="text"/> / <input type="text"/>	Pekerjaan / Occupation	<input type="text"/>
Alamat / Home Address	<input type="text"/>	Tlp. Genggam / Mobile Phone	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	Tlp. Kantor / Business Phone	<input type="text"/>
Kode Pos / Postal Code	<input type="text"/>	E-mail	<input type="text"/>

II. C. WALI MURID SAH / LEGAL GUARDIAN

Nama Lengkap / Full Name	<input type="text"/>	Kebangsaan / Nationality	<input type="text"/>
Tgl. lahir / Date of Birth (dd/mm/yyyy)	<input type="text"/> / <input type="text"/> / <input type="text"/>	Pekerjaan / Occupation	<input type="text"/>
Alamat / Home Address	<input type="text"/>	Tlp. Genggam / Mobile Phone	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	Tlp. Kantor / Business Phone	<input type="text"/>
Kode Pos / Postal Code	<input type="text"/>	E-mail	<input type="text"/>

II. D. PERSETUJUAN FOTOGRAFI DAN VIDEO / PHOTOGRAPHY AND VIDEO AGREEMENT

Saya / kami mengizinkan Sekolah Perkumpulan Mandiri (SPM) menggunakan foto anak saya untuk kegiatan internal / eksternal komunikasi / promosi. / I / we hereby give Sekolah Perkumpulan Mandiri (SPM) permission to use images of my / our child for external communication / promotional activities.

- Setuju, untuk semua kelas / Agree for all grades
 - Setuju **hanya** untuk TK dan Sekolah Dasar / Agree for Kindergarten and Primary only
 - Setuju **hanya** untuk SMP dan SMA / Agree for Junior and Senior High School only
- Tidak Setuju / Disagree

III. KETERANGAN DALAM SITUASI DARURAT / CONTACT DETAILS IN CASE OF EMERGENCY

Nama / Name	<input type="text"/>	Tlp. Rumah / Home Telephone	<input type="text"/>
Status Hubungan / Relationship Status	<input type="text"/>	Tlp. Genggam / Mobile Telephone	<input type="text"/>

KETERLIBATAN ORANGTUA / PARENT ENGAGEMENT

Apakah orangtua bersedia menjadi narasumber dalam acara-acara sekolah? Ya / Yes Tidak / No
Are you willing to be a guest speaker at school events?

Bila ya, bidang apa yang ingin dibagikan kepada orangtua atau siswa?
If yes, what topics would you like to share with parents and/or students?

1.
2.
3.

KETERLIBATAN ORANGTUA / PARENTS' REFERRAL PROGRAM

Apakah ada Orang tua murid SPM mereferensikan SPM kepada anda? / Ya / Yes Tidak / No
Has one of our existing SPM Parents referred you?

Nama Orangtua / Name of Referring Parent :

Nama Murid / Name of Child :

Kelas saat ini / Current Grade :

DAFTAR PENGECEKAN / YOUR CHECKLIST

HARAP MELENGKAPI DOKUMEN-DOKUMEN BERIKUT BESAMA DENGAN PENDAFTARAN ANDA :
Please provide the following documents with your application :

Semua Murid / All Students

- Biaya pendaftaran (Lihat daftar biaya)/
Application fee (See Schedule of Fees)
- 4 (Empat) foto berwarna (2 lembar 4x6 cm dan
 2 lembar 3x4 cm)/
*4 (Four) recent colour photographs (2 copies 4x6 cm
 dan 2 copies 3x4 cm)*
- Fotokopi Akte Lahir / Copy of Birth Certificate
- Fotokopi Kartu Keluarga / Copy of Family Card
- Fotokopi Laporan Kesehatan dan Bukti Imunisasi /
Copy of Medical Records and Proof of Immunization
- Fotokopi KTP orangtua masing-masing 1 lembar /
Copies of Parents' Identity Card

Murid Pindahan dari Luar Negeri / Overseas Students

- Untuk siswa/i WNA: Fotokopi Paspor dan Visa Terbaru
 (Orang tua dan Murid) /
*For Overseas Students: Copy of Current Passports and
 Visas (both parents and students)*
- Surat penyetaraan dan penyaluran dari Kementrian
 Pendidikan /
Equivalency Letter from Kementrian Pendidikan
- Surat Rekomendasi dari Sekolah Asal yang berisi Sikap,
 Perilaku, Potensi, Prestasi atau Kemampuan Akademik
 Siswa /
*Recommendation Letter from Previous School about
 Student's Behaviour, Attitude, Achievement and
 Academic Performance.*

Murid Pindahan / Transfer Students

- Surat Rekomendasi dari Sekolah Asal yang berisi Sikap,
 Perilaku, Potensi, Prestasi atau Kemampuan Akademik
 Siswa /
*Recommendation Letter from Previous School about
 Student's Behaviour, Attitude, Achievement and
 Academic Performance.*
- Surat permohonan pindah dari Orang Tua
 (Dengan Materai 6000) /
Letter of Parental intent (with materai 6000)
- Surat keterangan pindah Suku Dinas Pendidikan Sekolah /
Transfer Letter from Suku Dinas Pendidikan Sekolah
- NISN - 8355 (Nomor Induk Siswa Nasional) Siswa /
Student Number
- Fotokopi Rapor Sekolah 1 (Satu) Tahun Terakhir
 yang telah dilegalisir oleh sekolah sebelumnya /
Copy of legalized School Reports for the last 1 Year
- Surat akreditasi sekolah sebelumnya. /
School Accreditation Letter
- Surat izin operasional sekolah /
School Operational Letter
- (Untuk kelas 2-5, 8, 11) Surat Keterangan pindah sekolah
 yang telah ditandatangani Pengawas Sekolah /
*(For Grade 2-5, 8, 11) A Transfer letter signed by the
 School Supervisor*
- (dari SD ke SMP) Fotokopi Ijazah SD dan SKHUN SD
 Dilegalisir /
(for Junior High School) A copy of Elementary Certificate
- (dari SMP ke SMA) Fotokopi Ijazah SMP dan SKHUN SMP
 Dilegalisir /
(for Senior High School) A copy of Junior High School Certificate

**SYARAT DAN KETENTUAN PENDAFTARAN
TERMS AND CONDITIONS OF ADMISSIONS**

Pendaftar akan diterima menjadi murid Sekolah Perkumpulan Mandiri sesuai dengan syarat dan ketentuan sebagai berikut:

An applicant will be admitted to Sekolah Perkumpulan Mandiri subject to the following terms and conditions:

1. SYARAT MASUK / CONDITION OF ENTRY

- 1.1 Seluruh murid harus mengikuti peraturan sekolah sesuai yang tercantum dalam "Regulasi dan Peraturan Sekolah".
All students must comply with school regulations as published in the "School Rules and Regulations".
- 1.2 Orang tua murid setuju untuk mengikuti peraturan sekolah dan mendukung penerapannya di sekolah. Orangtua juga menyetujui untuk memperbaharui informasi kepada sekolah mengenai informasi apapun yang bersangkutan.
Parents agree to abide by regulations of the school and support the school in the enforcement of School Rules and in maintenance of the School's standards of behavior at all times. Parents also agree to update the school on any changes to pertinent information.
- 1.3 Calon siswa baru harus lulus proses pendaftaran yang diberikan oleh Sekolah Perkumpulan Mandiri.
Applicants must pass Sekolah Perkumpulan Mandiri's enrollment process.
- 1.4 Orangtua siswa setuju bahwa keamanan merupakan tanggung jawab bersama orang tua, sekolah dan siswa. Sekolah Perkumpulan Mandiri akan mengupayakan segala cara terbaik menurut penilaian sekolah untuk menjamin keamanan siswa maupun barang-barang milik siswa dalam lingkungan sekolah. Apabila terjadi hal-hal yang tidak diinginkan (termasuk kehilangan barang, insiden yang menyebabkan cedera atau kehilangan nyawa) yang bukan disebabkan oleh kelalaian sekolah, maka orang tua siswa dengan ini membebaskan sekolah dari tanggung jawab hukum atau ganti rugi.
Parents agree that safety is a shared responsibility of parents, the school, and students. Sekolah Perkumpulan Mandiri will make best efforts based on the school's own judgment to ensure the safety of its students' belongings within school premises. In case of accident (including loss of goods, an incident that causes injury or loss of life) that is not caused by school negligence, parents hereby release the school from liability or indemnity.

2. BIAYA / FEES

- 2.1 Biaya sekolah dapat diubah sewaktu-waktu oleh manajemen Sekolah Perkumpulan Mandiri. Orang tua murid akan diinformasikan secara tertulis bila ada perubahan.
Fees are subject to change at any time by Sekolah Perkumpulan Mandiri Management. Parents will be notified in writing of any such changes.
- 2.2 Orang tua murid harus melunasi semua biaya sekolah, seperti yang tertera di dalam "Daftar Harga Biaya Sekolah", termasuk uang ujian yang diselenggarakan pihak internasional dan biaya aktivitas lainnya sebelum tanggal yang ditentukan. Bila melewati tanggal tersebut, akan dikenakan denda.
Parents must ensure payment of all fees, as published in the "Schedule of Fees", including examination fees conducted by an international third party and any additional charges related to compulsory activities, are made on before the specified date. Non-payment of any accounts rendered within the required time may result in a late fee charge.
- 2.3 Sekolah berhak untuk menolak atau memberhentikan murid yang biayanya masih belum lunas.
The School reserves the right to refuse entry to, or terminate the enrollment of, a student whose fees are in arrears.
- 2.4 Semua biaya pendaftaran dan uang pangkal bersifat final, yang berarti tidak dapat dikembalikan ataupun ditransfer ke orang lain.
All registration and development fee payments are final, non-refundable and non-transferable. Please refer to "Schedule of Fees" for further information.
- 2.5 Orang tua murid yang bermaksud memindahkan anaknya dari sekolah harus memberikan permohonan secara tertulis kepada Kepala Sekolah. Surat penunjang yang berhubungan dengan perpindahan murid akan di proses paling lama 3 (tiga) bulan setelah pengajuan surat perpindahan di ajukan.
Parents who wish to withdraw their child(ren) from the School must submit a withdrawal form to the school Principal. Documentation relating to student withdrawal shall be processed and provided to Parents up to 3 months after the withdrawal form is submitted.

Kegagalan untuk mengikuti "Syarat & Ketentuan" ini akan mengakibatkan murid tersebut dikeluarkan dari sekolah.
Failure to comply with these "Terms & Conditions of Enrollment" may force the School to suspend or terminate the enrollment of the student.

Kami yang bertanda tangan di bawah ini, menyatakan ingin mendaftarkan anak kami ke SPM dan kami setuju untuk melaksanakan syarat dan ketentuan pendaftaran di atas

We desire to enroll our child(ren) at Sekolah Perkumpulan Mandiri and hereby agree to accept and be bound by the terms and conditions of enrollment above.

Saya menyatakan bahwa semua informasi dalam formulir ini adalah lengkap dan benar./
We certify that the information given herein is true and correct.

Application Number	OFFICE USE ONLY
Date	_____
Receipt No.	_____
Approved by	_____

Tanda tangan Orang tua atau Wali /
The Parent or Legal Guardian Signature

Materai / Legal Stamp
Rp. 6.000,-

Nama / Name : _____
Tanggal / Date : _____



Sekolah Perkumpulan Mandiri

SURAT PERNYATAAN / MEDICAL SUMMARY

RIWAYAT IMUNISASI / IMMUNIZATION RECORDS

Harap lampirkan fotokopi riwayat imunisasi anak anda atau lengkapi jadwal beserta tanggalnya.
Please attach a copy of your child's immunization records or complete the schedule including dates.

Nama Penyakit / Type	Tanggal / Date	Tanggal / Date	Tanggal / Date	Tanggal / Date	Tanggal / Date
DPT / DT Difteri / Diphtherial Tetanus / Pertussis					
Polio					
Campak / Measles					
Gondok / Mumps					
Rubella					
Tipus / Typhoid Setiap 3 (Tiga) Tahun / Every three years					
Vaksin lainnya / Other Vaccinations					

Golongan Darah / Blood Group if known :

INFORMASI MEDIS / MEDICAL INFORMATION

Alergi / Allergies : Tidak / No Ya / Yes Reaksi / Reaction :

Alergi Obat-Obatan / Drug Allergy : Tidak / No Ya / Yes Reaksi / Reaction :

Asma (Sesak Nafas) / Asthma : Tidak / No Ya / Yes

Apakah siswa membawa Obat Asma Hisap? / Does the student carry an asthma inhaler? Tidak / No Ya / Yes

Apakah siswa sedang dalam perawatan? Tidak / No Ya / Yes

Is the student on regular medication?

Nama pengobatan & frekuensi pengobatan? / Name of the medication and frequency?

Apakah siswa melakukan perawatan selama jam sekolah? Tidak / No Ya / Yes

Does the student take any medications during school hours?

Tolong sebutkan nama dan frekuensi pengobatan :

Please list the name of medication and frequency :

Apakah siswa menggunakan kaca mata atau lensa kontak? Tidak / No Ya / Yes

Does the student wear glasses or contact lenses?

Alat bantu dengar? / Hearing Aid? Tidak / No Ya / Yes

Daftar kondisi kesehatan yang harus diketahui sekolah:

List any health condition that the school should be aware of:

Jelaskan batas kegiatan fisik siswa / Explain any limits on physical activity : None / Tidak ada

Siswa tidak bisa menerima pengobatan dari sekolah kecuali atas izin tertulis dari orangtua atau Wali, dan pengobatan yang spesifik telah disediakan sebelumnya.

A student may not receive medication from the school unless both written permission, signed by a parent or guardian, and specified medication is provided in advance.

Dengan ini kami memberikan izin untuk penanganan darurat untuk anak kami apabila terjadi kecelakaan atau sakit mendadak. Saya menyatakan bahwa semua informasi dalam formulir ini adalah lengkap dan benar.

Permission is hereby given for emergency measures to be initiated for my child in case of accident or sudden illness with the understanding that I will be notified. I certified that all information given on this form is complete and correct.



Sekolah Perkumpulan Mandiri

SURAT PERNYATAAN STATEMENT LETTER

Nama Lengkap Murid / *Full Name of Student* :

Apakah ada keterangan mengenai hak perwalian anak ini?
Are there any custody issues concerning the above mention child?

Ya / Yes*
 Tidak / No**

* Mohon lengkapi form A dan B dibawah ini
** Mohon langsung lanjutkan ke form B

A. Perihal / *Subject* : HAK PERWALIAN MURID / *CHILD CUSTODY*

Yang bertanda tangan di bawah ini / I, the undersigned:

NAMA / *NAME* :

ALAMAT / *ADDRESS* :

Adalah IBU / AYAH* dari
The MOTHER / FATHER of* :

KELAS / *GRADE* :

Dengan ini menyatakan bahwa saya / Hereby state that I :

1. Dan ISTRI / SUAMI* TELAH BERCERAI SECARA RESMI** / SEDANG DALAM PROSES BERCERAI
And My WIFE / HUSBAND ARE OFFICIALLY DIVORCED** / are in the process of a divorce**

2. Menyatakan bahwa HAK PERWALIAN ANAK KAMI diputuskan / masih dalam proses untuk* diberikan kepada:
State that OUR CHILD's CUSTODY is to be given to / is currently in the process to be given to:*

NAMA / *NAME* :

ALAMAT / *ADDRESS* :

NO. TLP - HP / *TELEPHONE - MOBILE* :

HUBUNGAN / *RELATIONSHIP* :

3. BERSEDIYA MENANGGUNG SEGALA TUNTUTAN HUKUM DARI PIHAK LAIN ATAS PERNYATAAN INI.
I AM RESPONSIBLE FOR ANY LEGAL REPERCUSSIONS FROM THE ABOVE INFORMATION.

B. Saya telah melengkapi surat pernyataan dan keterangan medis ini dengan jujur dan benar, dan untuk digunakan sebaik-baiknya.
I have completed the statement letter and medical summary with true and accurate information and it should be used accordingly.

The Parent or Legal Guardian Signature

Materai / Legal Stamp
Rp. 6.000,-

Nama / Name : _____

Tanggal / Date : _____